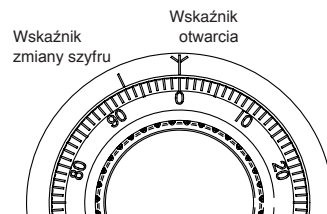


**A. Ważne informacje:**





- Mechanizm zamka działa płynnie. Nie należy stosować siły - szczególnie podczas wkładania klucza zmiany szyfru do zamka.
- Korzystanie z niewłaściwego klucza zmiany kodu (np. użycie klucza od zamka 4-tarczowego do 3-tarczowego i odwrotnie) może doprowadzić do uszkodzenia zamka.
- Nigdy nie używaj smaru i oleju do smarowania zamka.
- Zamek może być instalowany wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Manipulacje przy zamku są podstawą do unieważnienia wszelkich roszczeń gwarancyjnych.
- Porada bezpieczeństwa: niezwłocznie zmień kod fabryczny na swój osobisty szyfr. Przy wyborze nie używaj kodów na bazie osobistych danych (np. data urodzin, numer telefonu). Przechowuj szyfr w bezpiecznym miejscu.
- Zawsze obracaj pokrętle powoli i uważnie. Możesz zatrzymać pokrętło tak często jak chcesz. W trakcie ostatniego obrotu każdej liczby kodu zatrzymaj pokrętło, gdy liczba jest w linii ze wskaźnikiem otwarcia. Jeśli przekręciłeś zbyt daleko, nie ma możliwości poprawienia przez cofnięcie pokręta. W takim przypadku musisz rozpocząć wprowadzenie całej kombinacji od początku.



Rys. 1: Pokrętło

**Nie używaj żadnej siły!****B. Otwieranie zamka (używając Wskaźnika otwarcia):**

Fabryczna kombinacja szyfru to 10 – 20 – 30 (jeśli producent sejfów dokonał zmiany Klient musi zostać poinformowany o tym fakcie):

- 4 x  Obracaj pokrętło w LEWO, miń '10' (pierwszą liczbę kodu) trzykrotnie i zatrzymaj się dokładnie, gdy '10' będzie pod wskaźnikiem otwarcia przy czwartym obrocie
- 3 x  Obracaj pokrętło w PRAWO, miń '20' (drugą liczbę kodu) dwukrotnie i zatrzymaj się dokładnie, gdy '20' będzie pod wskaźnikiem otwarcia przy trzecim obrocie
- 2 x  Obracaj pokrętło w LEWO, miń '30' (trzecią liczbę kodu) jeden raz i zatrzymaj się dokładnie, gdy '30' będzie pod wskaźnikiem otwarcia przy drugim obrocie
-  Obróć pokrętło w PRAWO do oporu, żeby otworzyć zamek.

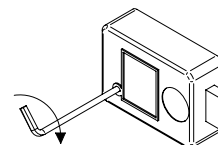
**C. Zamykanie zamka:**

Aby zablokować zamek należy wykonać tarczą 4 pełne obroty w LEWO.

**D. Zmiana kombinacji szyfru (używając Wskaźnika zmiany kodu):**

Aby zmienić kombinację szyfru należy najpierw otworzyć drzwi sejfów i zamknąć zamek (rygle całkowicie wysunięte). Wybierz istniejącą kombinację szyfru używając Wskaźnika zmiany szyfru, np. 10 – 20 – 30 (lub inny kod jeśli został wcześniej zmieniony).

- 4x obróć w LEWO aż "10" pokryje się ze wskaźnikiem zmiany  
3x obróć w PRAWO aż "20" pokryje się ze wskaźnikiem zmiany i  
2x obróć w LEWO aż "30" pokryje się ze wskaźnikiem zmiany.



Rys. 2: Klucz zmiany szyfru



Rys. 3: Etykieta zmiany




Włóż dłuższą stronę klucza do zmiany kombinacji szyfru od wewnętrznej strony drzwi sejfów. Obróć klucz o ok. 90° w PRAWO aż do napotkania oporu (Rys. 2).

Jeżeli używasz etykiety zmiany szyfru (Rys. 3) prawidłowe pozycje klucza są łatwe do rozpoznania. Jeśli nie można wprowadzić lub przekręcić klucza, oznacza to, że nie wybrano poprawnego kodu na pokrętło. Należy wyjąć klucz i ponownie wybrać poprawny kod używając Wskaźnika zmiany kodu. **Nie używaj żadnej siły!**

Po obróceniu klucza zmiany szyfru można przystąpić do zmiany kombinacji. Każda liczba nowej kombinacji powinna być przynajmniej o 4 punkty większa od innych.

**Trzecia liczba musi być większa niż '20'.**

Przykład: ustawienie szyfru 20 – 30 – 40.

- 4 x  Obracaj pokrętło w LEWO, miń '20' (pierwszą liczbę kodu) trzykrotnie i zatrzymaj się dokładnie, gdy '20' będzie pod wskaźnikiem zmiany przy czwartym obrocie
- 3 x  Obracaj pokrętło w PRAWO, miń '30' (drugą liczbę kodu) dwukrotnie i zatrzymaj się dokładnie, gdy '30' będzie pod wskaźnikiem zmiany przy trzecim obrocie
- 2 x  Obracaj pokrętło w LEWO, miń '40' (trzecią liczbę kodu) jeden raz i zatrzymaj się dokładnie, gdy '40' będzie pod wskaźnikiem zmiany przy drugim obrocie

Jeśli w trakcie wybierania ostatniej liczby nie zatrzymałeś pokręta w prawidłowej pozycji, nie możesz dokonać poprawy. Całą procedurę zmiany należy rozpocząć od początku. Po ustawieniu nowej kombinacji obróć klucz zmiany szyfru w LEWO do oporu o ok. 90° i wyjmij go z zamka. Nowa kombinacja została ustawiona. Sprawdź kilkakrotnie na otwartych drzwiach nowy szyfr otwierając zamek używając Wskaźnika otwarcia na pokrętło. **Zawsze wykonuj czynności testowe nowej kombinacji szyfru przy otwartych drzwiach!**

**A. Important information:**

- The locking mechanism works smoothly. No force should be applied - particularly when inserting the change activator into the lock.
- Using a wrong change activator with the lock (e.g. use of activator of 4 wheel combination lock for 3 wheel combination lock or vice versa) can result in damage to the lock.
- Never grease, oil or spray the lock.
- The lock may only be installed by specialist personnel. Manipulation of any lock parts will lead to invalidation of any warranty claims.

Security advice: Alter the factory-set combination immediately to your own personal code.

Do not use any personal or other similarly well known data (e.g. birthdays or telephone numbers) when selecting this code. Keep the code in a safe place.

Always turn the dial slowly and carefully. You can stop the turning as often as you want to. Stop the last turn when the code is exactly lined-up on the Opening Index. If you turn past a number in the combination while dialing, do not turn the dial backwards. You must redial the entire combination.

**Do not apply any force!**

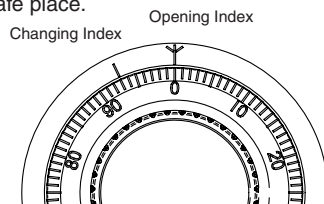






Fig. 1: Dial

**B. Opening the lock - using the Opening Index:**

The lock comes with the factory-set combination 10 – 20 – 30 (if the safe producer has set a different code, the customer has to be informed):

- 4 x  Turn the dial LEFT passing the first number in the combination “10” three times. Then stop exactly on the number “10” the fourth time.
- 3 x  Turn the dial RIGHT passing the next number in the combination “20” two times. Then stop exactly on the number “20” the third time.
- 2 x  Turn the dial LEFT passing the last number in the combination “30” one time. Then stop exactly on the number “30” the second time.
-  Turn the dial to the RIGHT to open the lock. The lock bolt is fully retracted when the dial no longer turns right.

**C. Locking the lock:**

To lock the combination lock, turn the dial four complete rotations to the LEFT.

**D. Change the combination - using the Changing Index:**

To change the combination, you must first open the safe door and lock the lock (bolt fully extended). Dial the existing combination using the Changing Index, e.g. 10 – 20 – 30 (if another code is chosen, dial the corresponding numbers).

4 x turn the dial LEFT until “10” is exactly lined-up on the Changing Index

3 x turn the dial RIGHT until “20” is exactly lined-up on the Changing Index and

2 x turn the dial LEFT until “10” is exactly lined-up on the Changing Index.

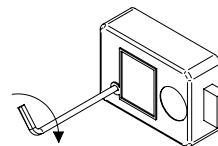


Fig. 2: Change activator






Fig. 3: Change label

Insert the change activator with the long side into the activator hole at the inner door. Turn the change activator approx. 90° to the RIGHT until it stops.

If the change label (see Fig. 3) is used, the positions of the change activator are easy to recognize. If the change activator cannot be turned, a mistake was made in entering the code on the Changing Index. Remove the change activator and redial the existing combination using the Changing Index. **Do not apply any force!**

After turning the change activator until it stops, a new combination can be set. The numbers of the new combination should be at least 4 increments apart from each other. **The 3rd number must be higher than 20!** Example: set combination 20 – 30 – 40.

- 4 x  Turn the dial LEFT passing the first number in the combination “20” three times. Then stop exactly on the number “20” the fourth time.
- 3 x  Turn the dial RIGHT passing the next number in the combination “30” twice. Then stop exactly on the number “30” the third time.
- 2 x  Turn the dial LEFT passing the last number in the combination “40” one time. Then stop exactly on the number “40” the second time.

If you dial past the number where you were supposed to stop, you cannot reverse the dial to correct. The opening procedure must be repeated from the beginning.

After the code has been set, turn the change activator approx. 90° to the LEFT until it stops and remove the change activator. The new combination has been set.

To test, dial the new combination using the Opening Index. **Always perform this test with the safe door open!** Test several times before closing the safe door.